

2023年5月吉日

荷主各位,

///Black Wrapping(黒色の包装プラスチック)の貨物受入れの停止///

メキシコのマンザニーロにある SSA ターミナルの現地規制に従い、輸出入貨物の両方で LCL 貨物に黒色の包装プラスチックを使用しないようにご協力をお願いします。

SSA ターミナルでは、以下のことが妨げられるため、この特性に基づく貨物の受け入れを停止しています。

- 貨物の適切な識別
- 貨物取り扱いの標識の適切な識別 (例: 壊れやすいラベル、IMO ラベル)
- 貨物の損傷または流出の適切な特定

貨物が黒色の包装プラスチックでターミナルに到着した場合、追加料金が発生し、それを取り除くために顧客に直接転送され、適切な包装が必要な場合または再包装が必要な場合には追加サービスが発生します。

お客様にはお手数をおかけいたしますが、ご理解ならびにご協力を賜りますよう、何卒宜しくお願いいたします。



Mexico City, May 2023

Dear Customer,

As per local regulations from SSA Terminal at Manzanillo, Mexico, we require your support to **avoid using black wrapping plastic for LCL cargo both export and import shipments** due SSA Terminal is no longer accepting cargo under this characteristic since it prevents from:

- Proper identification of the cargo
- Proper identification of signs for cargo handling (example, fragile and IMO labels)
- Proper identification of any damage or spill on cargo

In case cargo arrives to terminal with black wrapping plastic it will incur in extra costs which will be transferred directly to the customer to remove it as well as any extra service in case it's needed or required to re-wrap it properly.

